

ANNUAL

THE NEW 52!

The FLASH

#1

V.S THE R

MANAPUL
BUCCELLATO
CRAIG
NEVES
KOLINS
TO
TAKARA

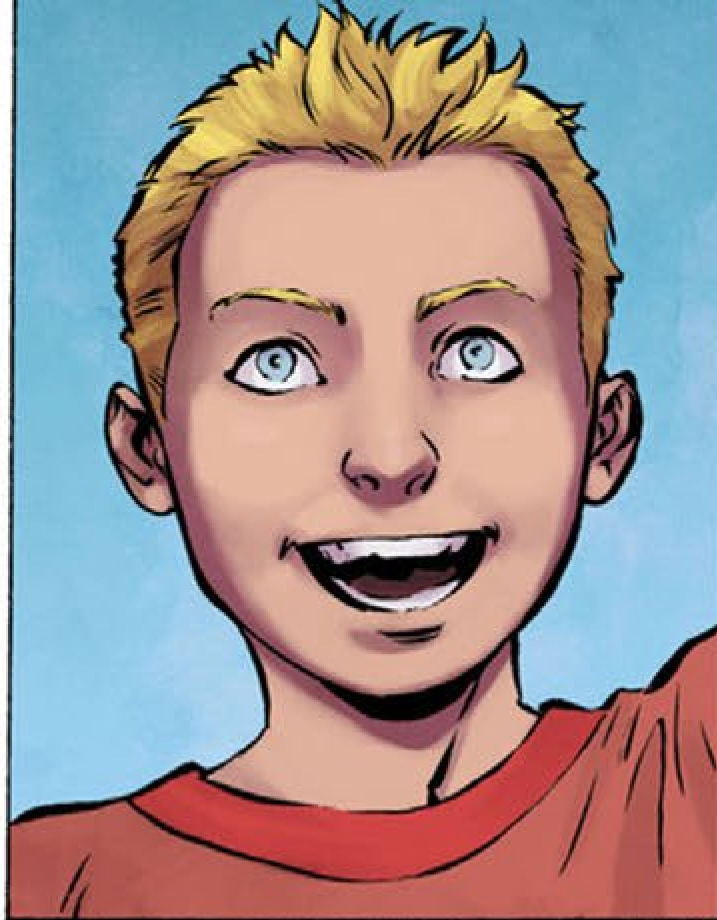
.BY
COMICS
КОМІКСЫ ПА-БЕЛАРУСКУ

Флэш
Штогоднік №1 (2012)
пераклад
і афармленне:
Козыраў Сяргей

RATED T TEEN

OCT 2012

DCCOMICS.COM

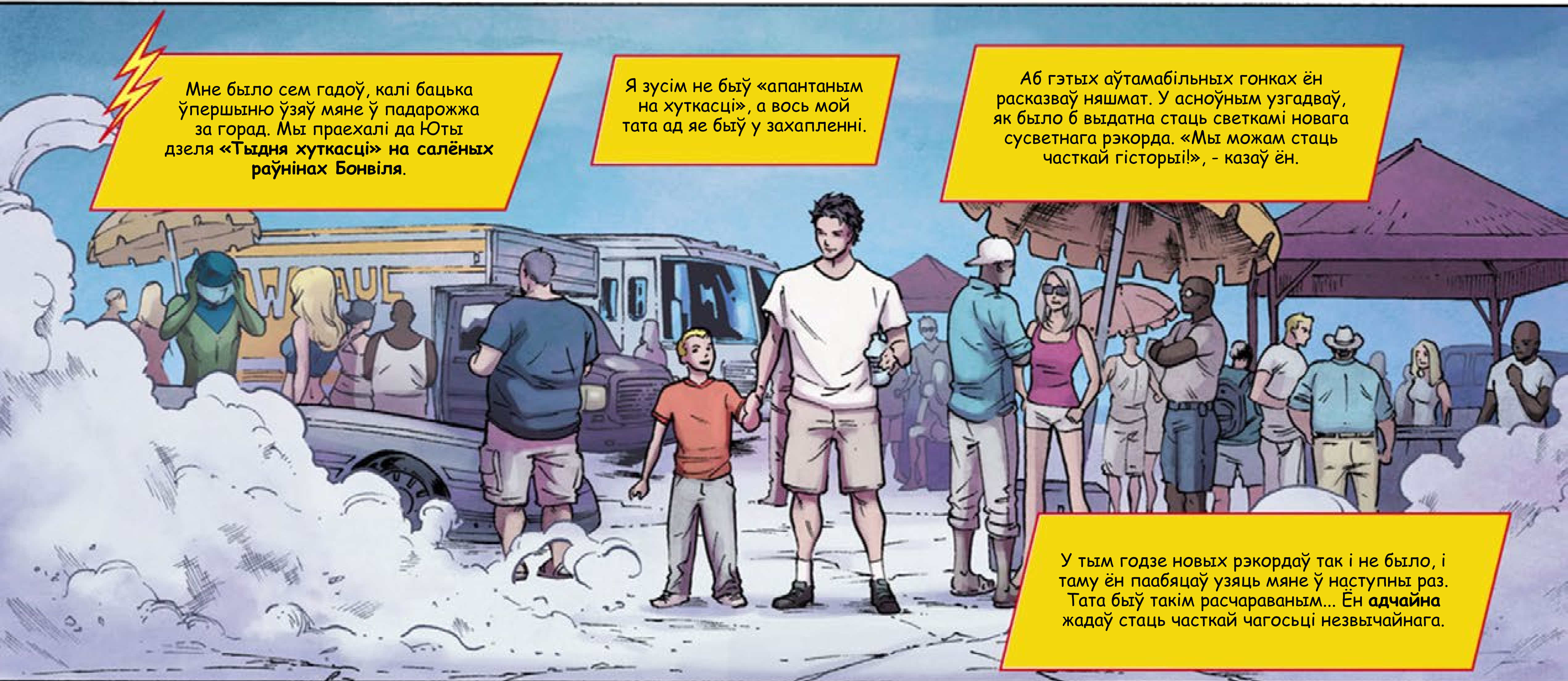



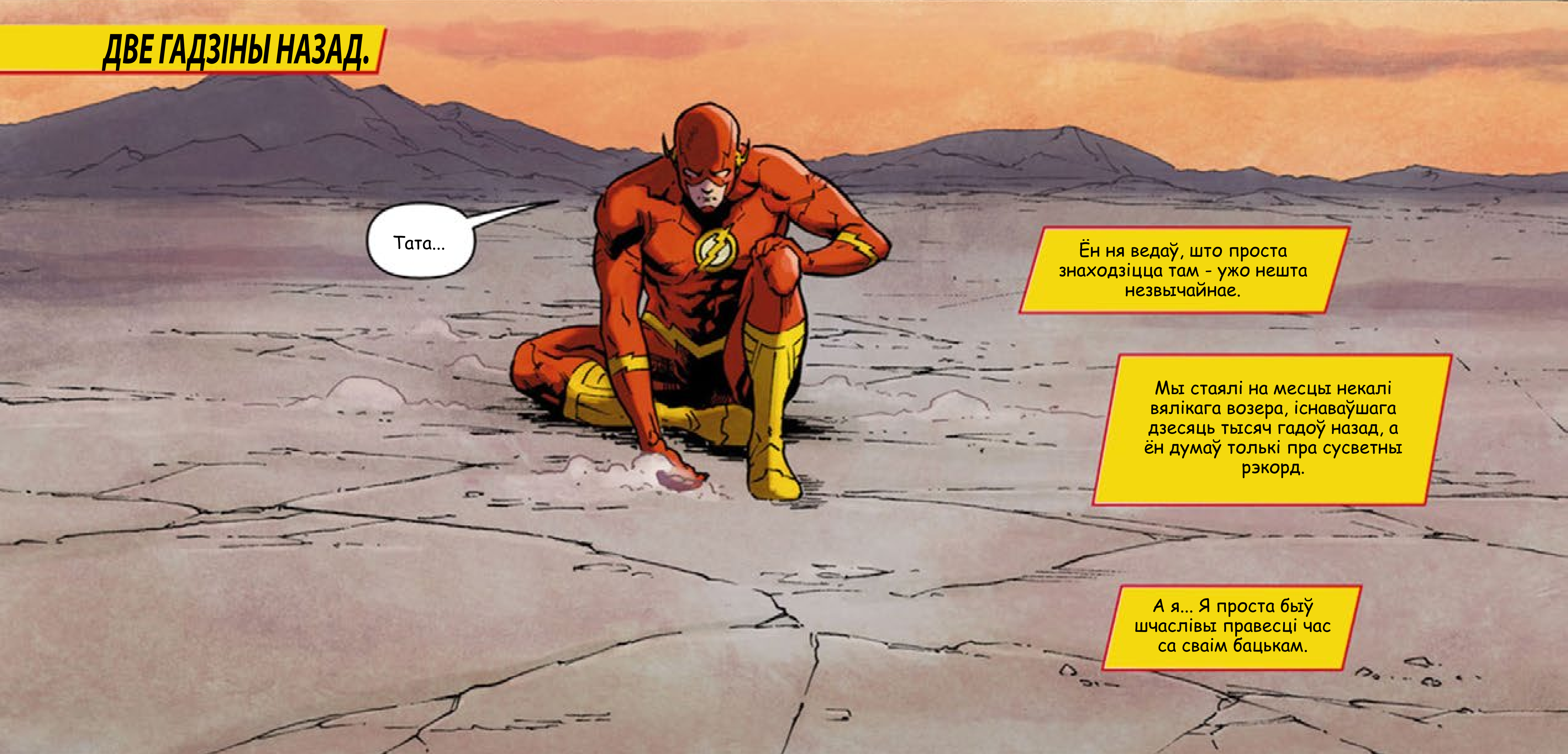

РАЗАМ ЯНЫ ПАЛІ

FRANCIS MANAPUL & BRIAN BUCCELLATO-STORY & COVER
CHRIS CONROY-ASSOCIATE EDITOR MATT IDELSON-EDITOR

ЧАСТКА 1: РАЎНІНА

FRANCIS MANAPUL-BREAKDOWNS MARCUS TO-PENCILS & INKS
IAN HERRING-COLORS CARLOS M. MANGUAL-LETTERS



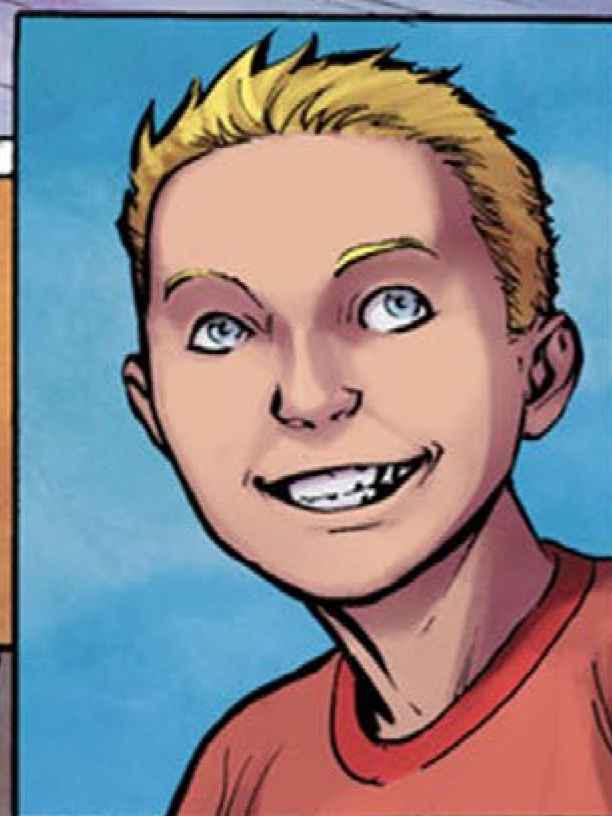






Вы можаце выказаць здагадку, што месца, на якім было пабіта столькі сусветных рэкордаў, павінна мець надзвычайную сілу счаплення.
Вы памыляецеся. На самой справе соль робіць паверхню больш склізкай, таму трэба выразна ўяўляць, што рабіць, каб ехаць прама і роўна.
Вы можаце пачаць няўпэўнена, нават спачатку зваліцца. Але калі вы пачнеце павольна, засяродзіўшыся на кіраванні, назапасіце хуткасць, тады гэта доўгая раўніна ўзнагародзіць вас.



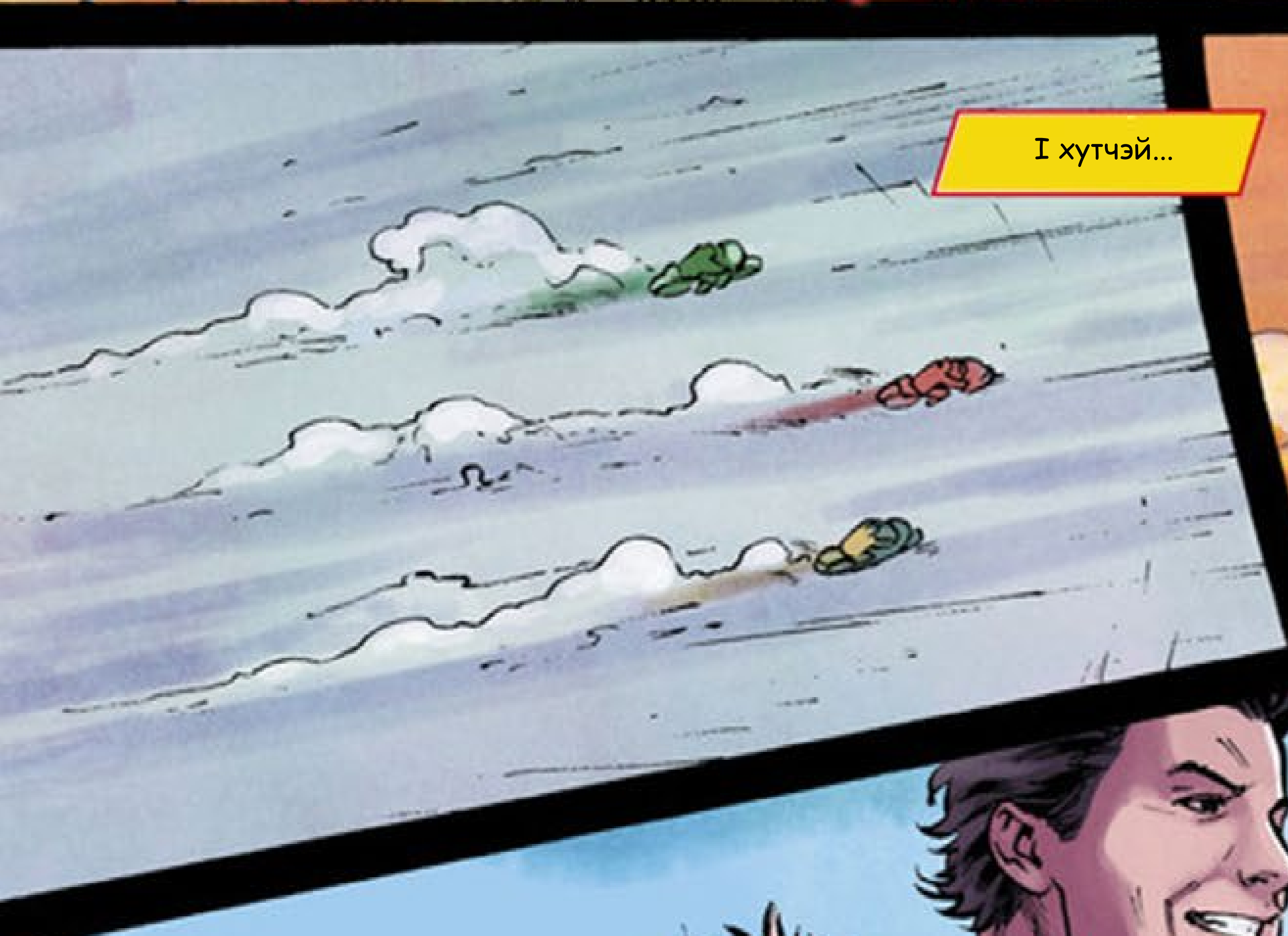

Гэта на самой справе дзіўна. Адсюль вы зможаце ўбачыць шмат кіламетраў свабоднай прасторы.
А свабодная прастора дазволіць вам не спяшацца для таго, каб дасягнуць максімальнай хуткасці.

Вось чаму я люблю прыходзіць сюды нават цяпер. Тут мае думкі прыходзяць у парадак. Тут я магу разважаць, не губляючы ўвагі.



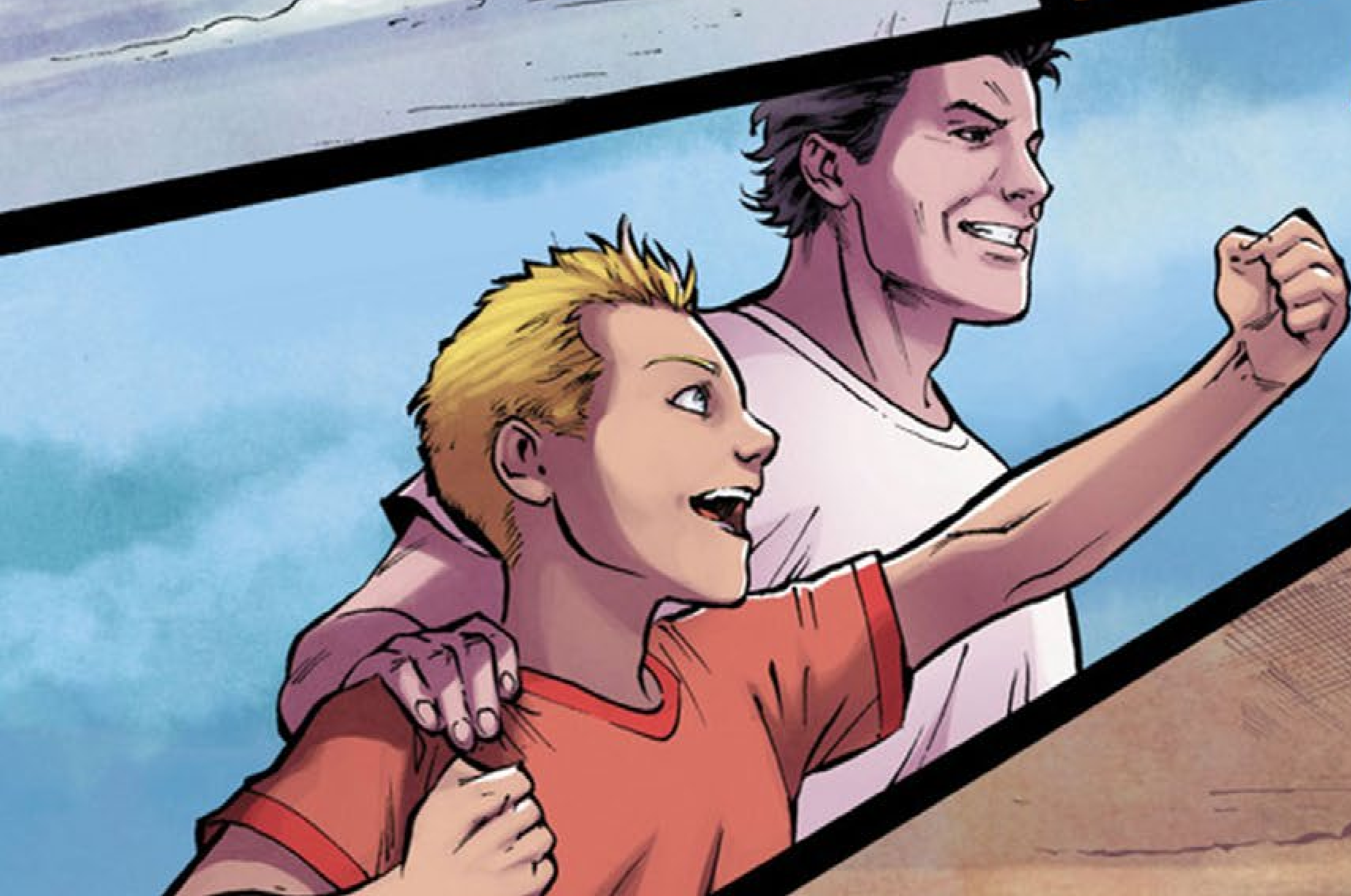
Проста пачну павольна. Засяроджуся. Назапашу хуткасць. Пагляджу наперад на гарызонт.

Нішто не можа з гэтым параўнацца. З хуткасцю ёсць толькі адна прабле-ма... Калі ты захопішся ёю, пачнеш адчуваць залежнасць ад адрэналіну.

Ты хочаш толькі рухацца хутчэй.



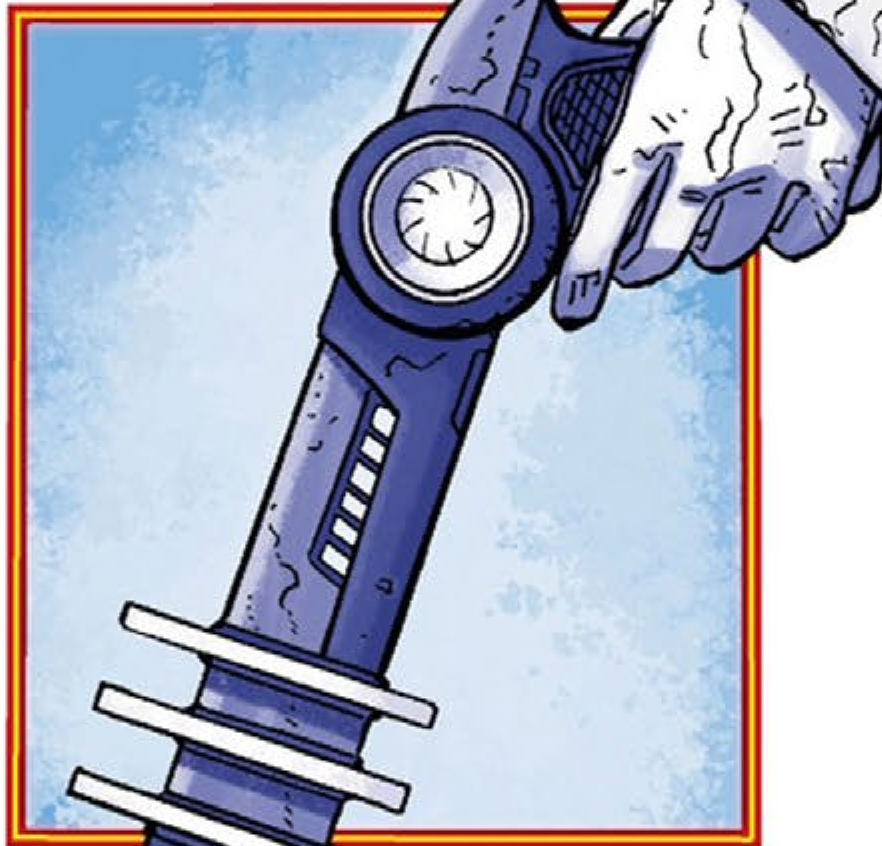





Я прыйшоў сюды, каб прывесці ў парадак свае думкі. Каб паразважаць і нагадаць сабе, што ўсё мяняецца. Рэкорды б'юць. Дзеці вырастаюць. Усё эвалюцыяніруе.
Калі вы ня можаце быць упэўненымі, што возера застанецца на тым самым месцы, як можна быць упэўненым у тым, што людзі будуць заставацца такімі ж?
Я думаю, што ў гэтым і ёсць мая праблема. Я не чакаў, што Эліас здрадзіць, бо паглыбіўся ў хуткасць.
Мне трэба атрымаць ад яго адказы, каб я змог выразна ўбачыць, што наперадзе.







ЧАСТКА 2: МАГЧЫМАСЦЬ

FRANCIS MANAPUL–BREAKDOWNS SCOTT KOLINS–PENCILS & INKS
MIKE ATIYEH–COLORS DEZI SIENTY–LETTERS

ПАЎТАРА ГОДА НАЗАД.

Гледзячы на гэты малюнак лёгка вызначыць, што Нягоднікі - гэта купка «злых хлопцаў». Будзем шчырымі... тое, чым мы займаемся **тэхнічна** супрацьзаконна.

Трукач.

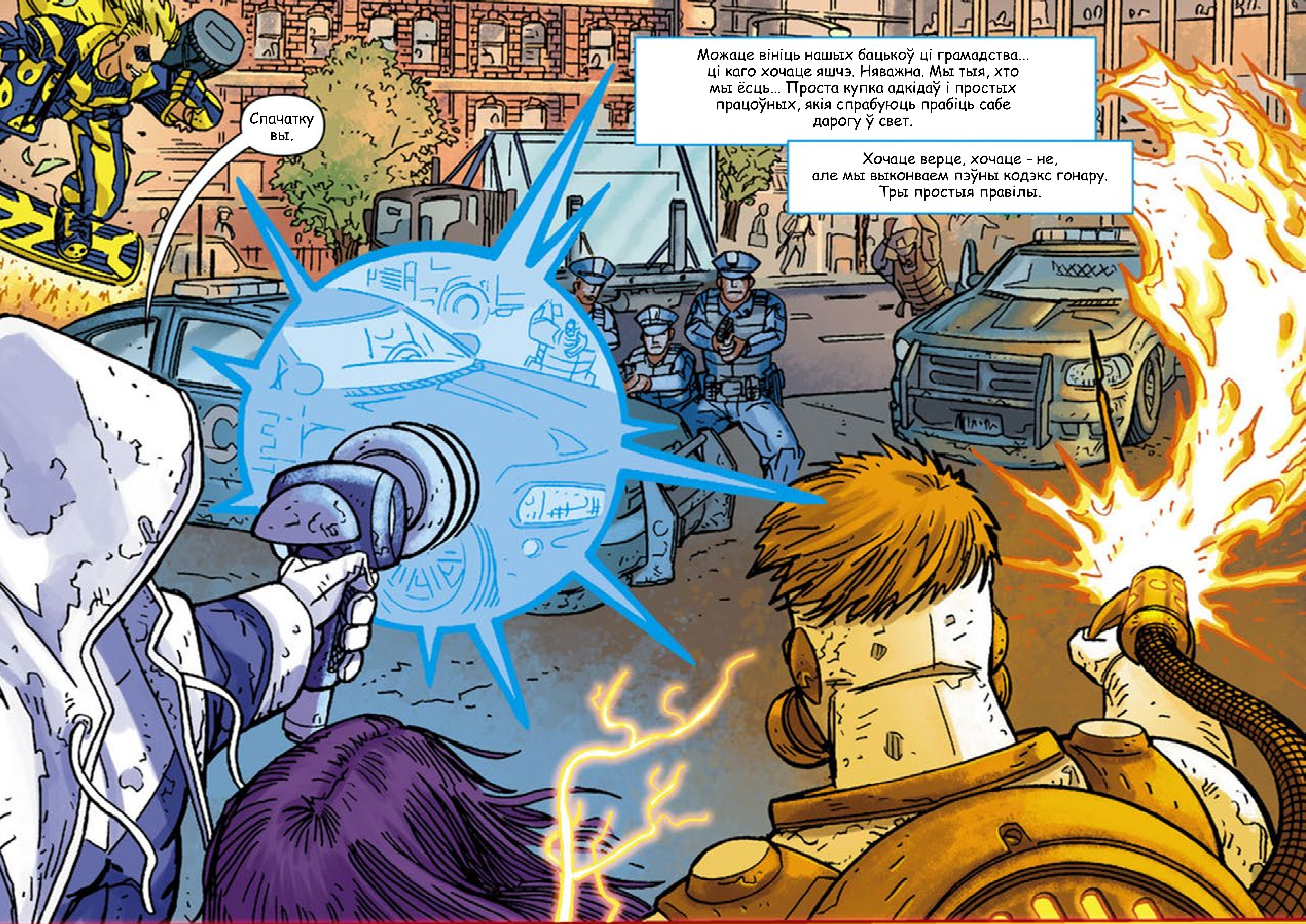
Цеплавая Хваля.

Капітан Холад.

Пагодны Чараўнік.

Але тут яшчэ ёсць такі момант... Мы жывем у найвялікай краіне свету... у краіне магчымасцяў, так? Месца, дзе кожны чалавек можа зарабіць на жыццё прывабным для яго спосабам.

Няўжо мы вінаваты ў тым, што лепшы для нас спосаб - гэта рабаванне і крадзежы?



Першае: мы не забіваем, пакуль не ўзнікне неабходнасці. Гэтыя копы проста выконваюць сваю работу.

Другое: мы не звязваемся з наркотыкамі. Не тое, каб у нас не было заганаў. Проста наркотыкі вядуць да парушэння правіла нумар адзін.

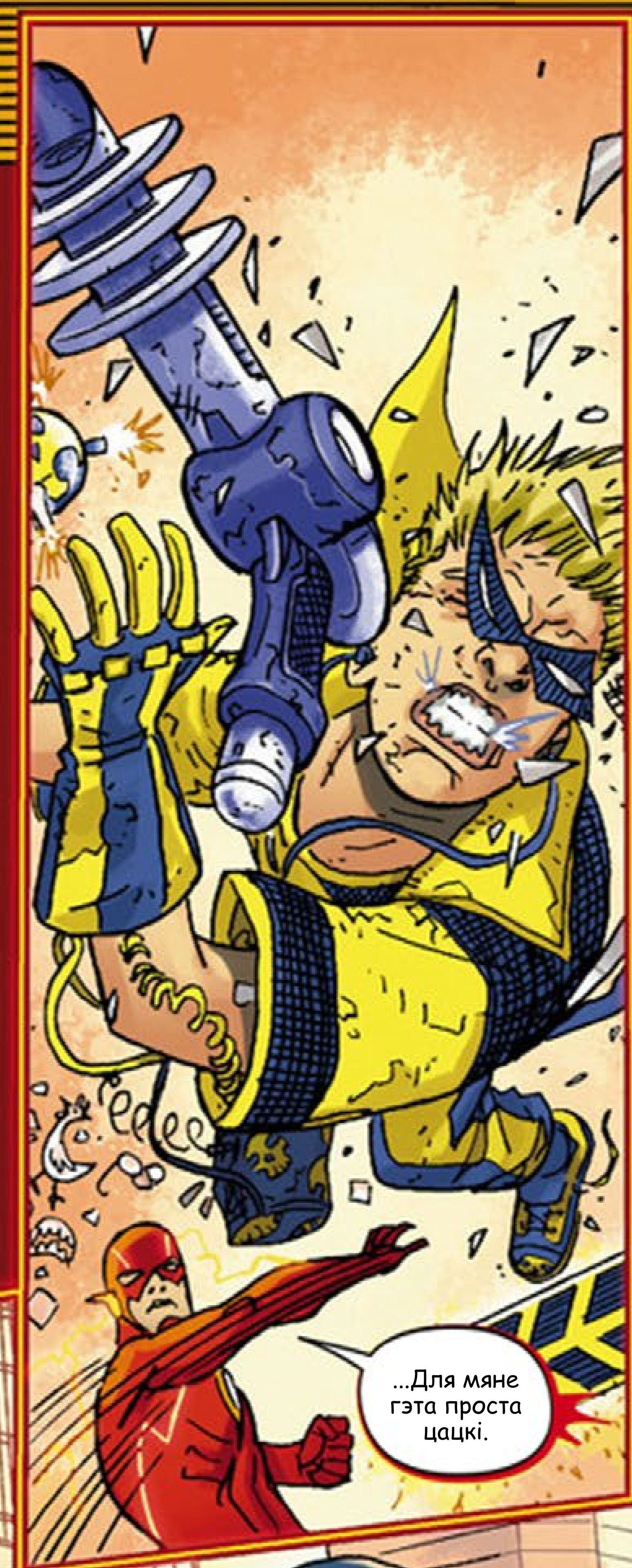
І трэцяе: значэнне мае толькі назва. Тры вельмі простых правілы, якімі мы кіруемся. У гэтым ёсць свой гонар.

Давайце, хлопцы...

...колькі разоў нам яшчэ прыйдзецца таньчыць гэты вальс?


SOK
Унгх!
І вы дагэтуль не вывучылі гэты ўрок?


Няважна, наколькі ў вас высокатэхналагічная зброя...


...Для мяне гэта проста цацкі.


Афіцэры, будзьце так ласкавы, арыштуйце гэтых людзей. Я толькі ўпэўнюся, што ў банку ўсе жывы...
...і вярну грожы ў належнае ім месца.
Эм, Флэш, яны ўходзяць!
Добра... Наступны раз буду іх звязваць, **перш** чым вяртаць грошы.
Добра...

«...Схаплю іх
у наступны раз».

Мяне ванітуе ад гэтага лайна! Кожны раз, калі мы ўжо амаль урвалі вялікі куш, з'яўляецца гэты чортаў Флэш і ўсё нам псуе!

Гэта **няправільна**! Як тут чалавеку наогул весці годнае жыццё!

WHISKEY

Можа, нам змяніць месца базы? Павінны быць гарады прасцей, дзе магчымасцяў для нажывы яшчэ больш, Леанард.

Запхніся, Аксель! Гэта твая чортава віна! Ты **павінен** быў заставацца ў грузавіку і глядзець ва ўсе вочы!

Мне стала сумна! Я таксама хацеў удзельнічаць!

Досыць! Сэм мае рацыю. Калі ты ня можаш выконваць сваю працу, тады ты бескарысны.

Ты **сур'ёзна**?

Па меншай меры, я **Нягоднік**. А хто Ліза? Апроч таго, што яна твая сястра і дзяўчына Сэма?!

Яна частка **сям'і**. А гэта была **апошняя** кропля.

Вымятайся адсюль, Аксель. **Хутка**.

Гэта ўсіх вас тычыцца! Правальвайце адсюль да ўсіх чарцей.



Так не павінна было быць.



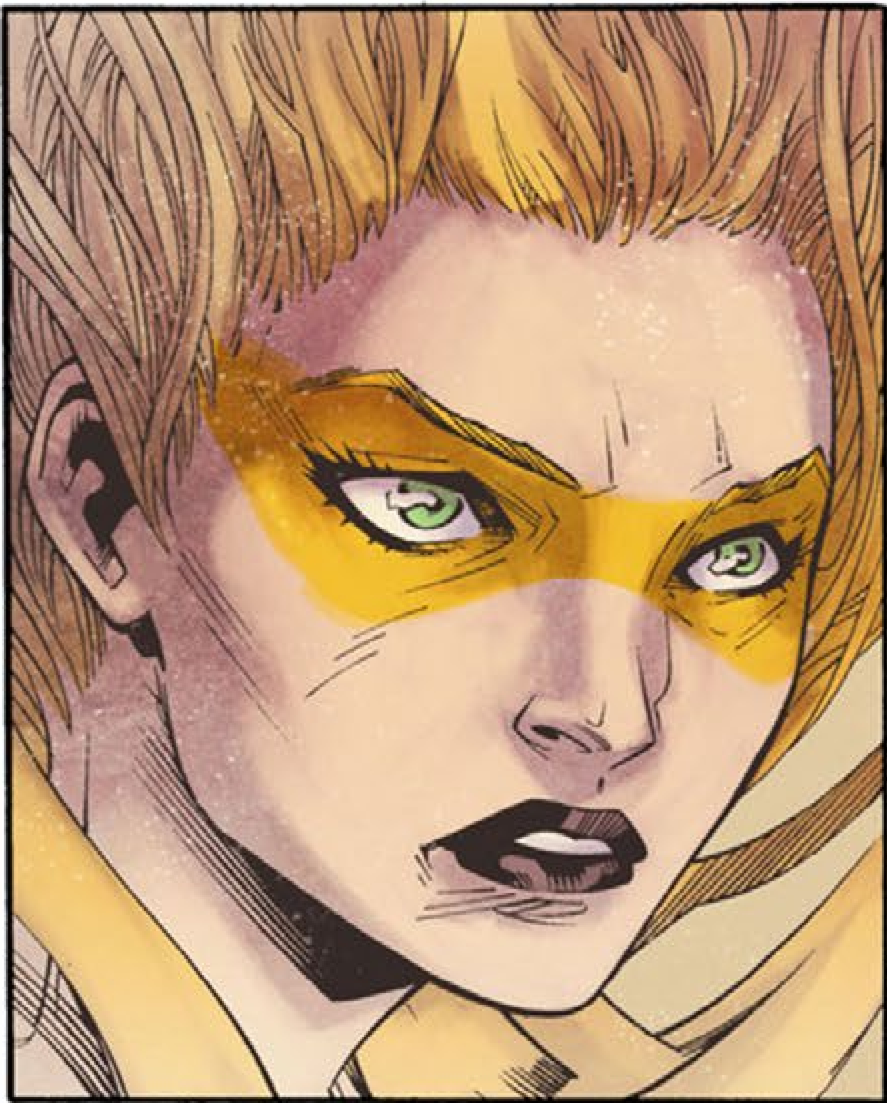














ЧАСТКА 3: ЦАНА

FRANCIS MANAPUL–BREAKDOWNS DIOGENES NEVES–PENCILS
OCLAIR ALBERT-INKS IAN HERRING–COLORS PAT BROSSEAU–LETTERS



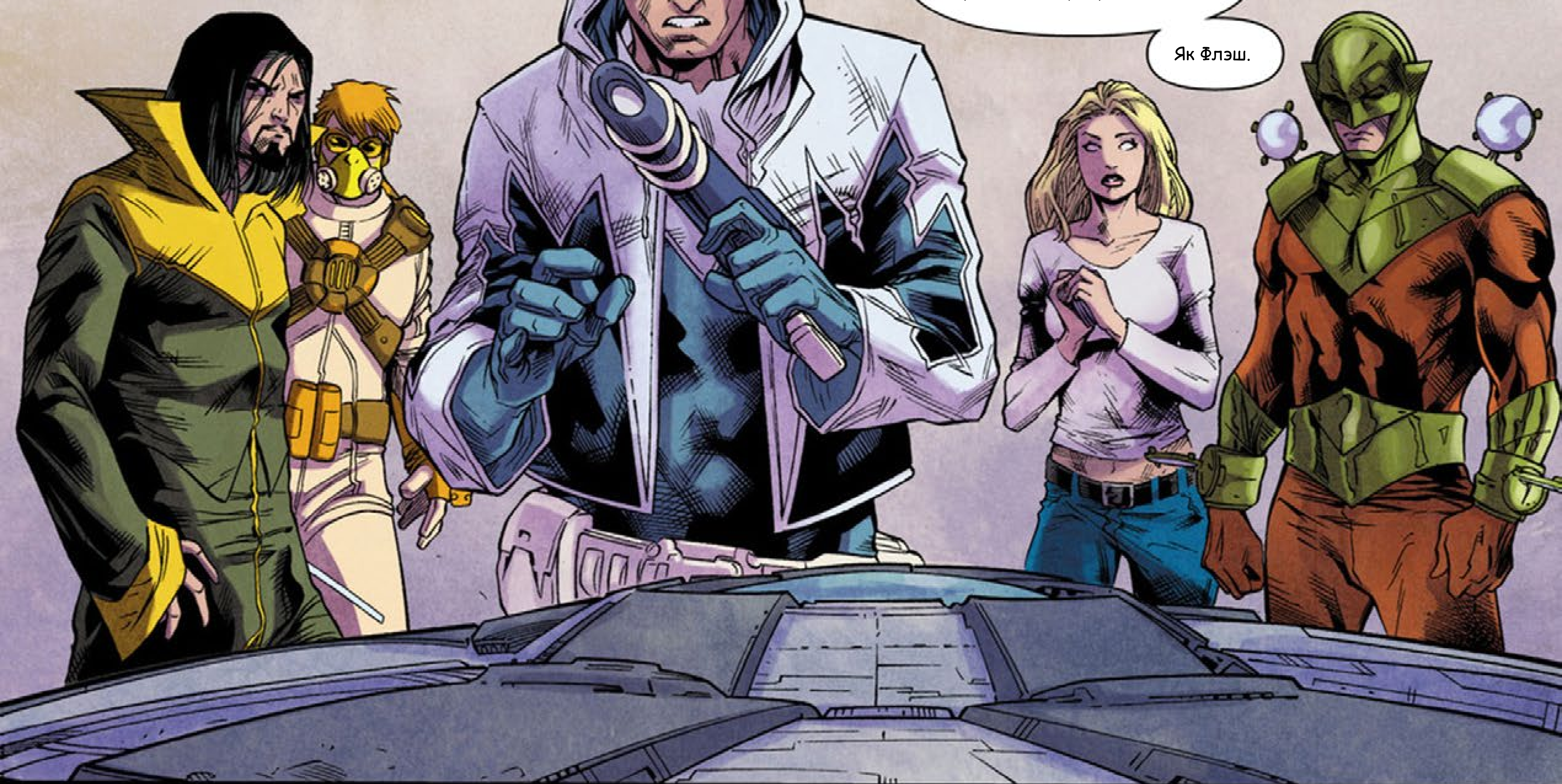



Ці ведаў ты, што адзіным, хто хацеў прайсці праз усё гэта, быў ты?
Ці хвалявала гэта цябе?


Канешне, не. Цябе хвалявалі толькі твае глупыя правілы. Ты ніколі не дазваляў мне быць з групай... І **канешне** ж, ты заўсёды быў супраць нашых зносін з **Сэмам**.


Ты зрабіў гэта толькі для таго, каб раз-лучыць нас? Я ведаю, што табе заўсёды не вельмі шанцавала з дзяўчынамі, але чаму ты не мог быць шчаслівым за нас?


Самаўлюбёны вырадак. Усё заўсёды павінна быць на **тваіх** умовах...


...наглядзячы на наступствы.
ПАЎТАРЫ ГАДЫ НАЗАД.
Я прыняў рашэнне, Нягоднікі... Мы зробім гэта.
Мы нават ня ведаем, што **дакладна** мы зробім.
Гэта называецца **перакадзіроўшчык генома**. Ён перапіша нашыя ДНК, каб змясціць у нас нашыя сілы. Ён зробіць нас суперлюдзьмі...
Як Флэш.

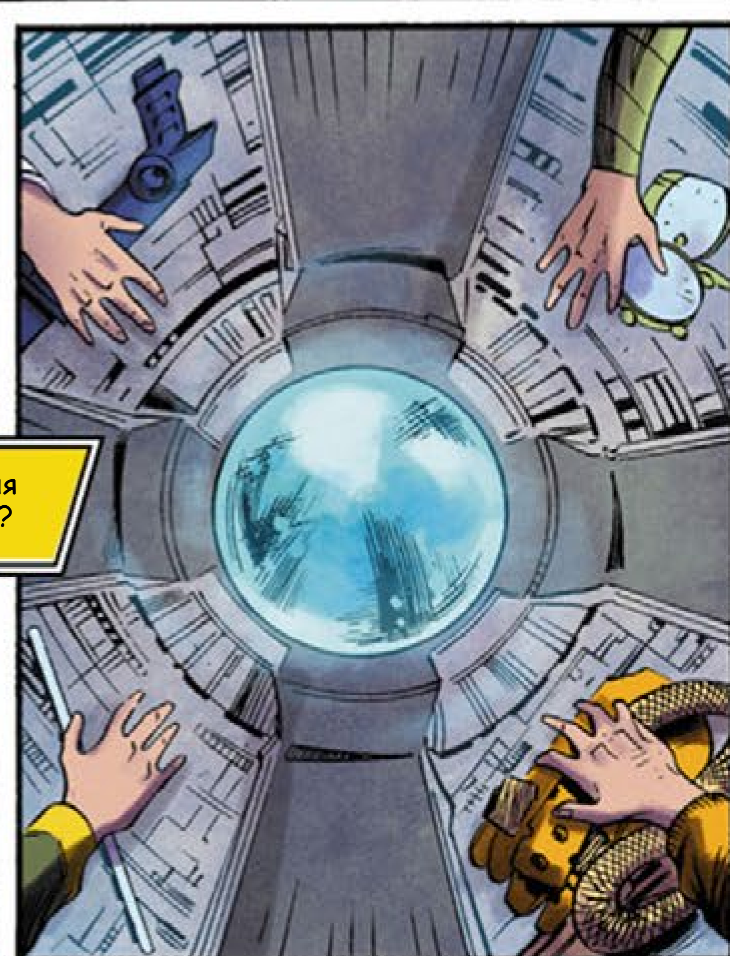

Гучыць глупа.
Я не ўпэўнены наконт гэтага... Лічыш, гэта дасць вынікі?
А што мы губляем?


Няўжо вас яшчэ ня ванітуе ад таго, што мы проста б'емся галавамі аб сцену, спрабуючы змагацца з Флэшэм, а ён адымае ў нас зброю, быццам цукеркі ў **дзяцей**?
Гэтая машына павінна **змяніць** усё!


Складзіце сваю зброю ў машыну, каб мы ўжо з гэтым нарэшце скончылі.
Ты ж не сур'ёзна, Лен!?
Я **абсалютна** сур'ёзна, Ліза.


Ты **быў** абсалютна сур'ёзным.


Ты прымусіў Сэма. Прымусіў іх усіх.
Нягоднікі **давяралі** табе...


Дзеля чаго?


Гэта... гэта працуе!

Я адчуваю, як сілы напоўнілі мяне...

Занадта... **паліць**!

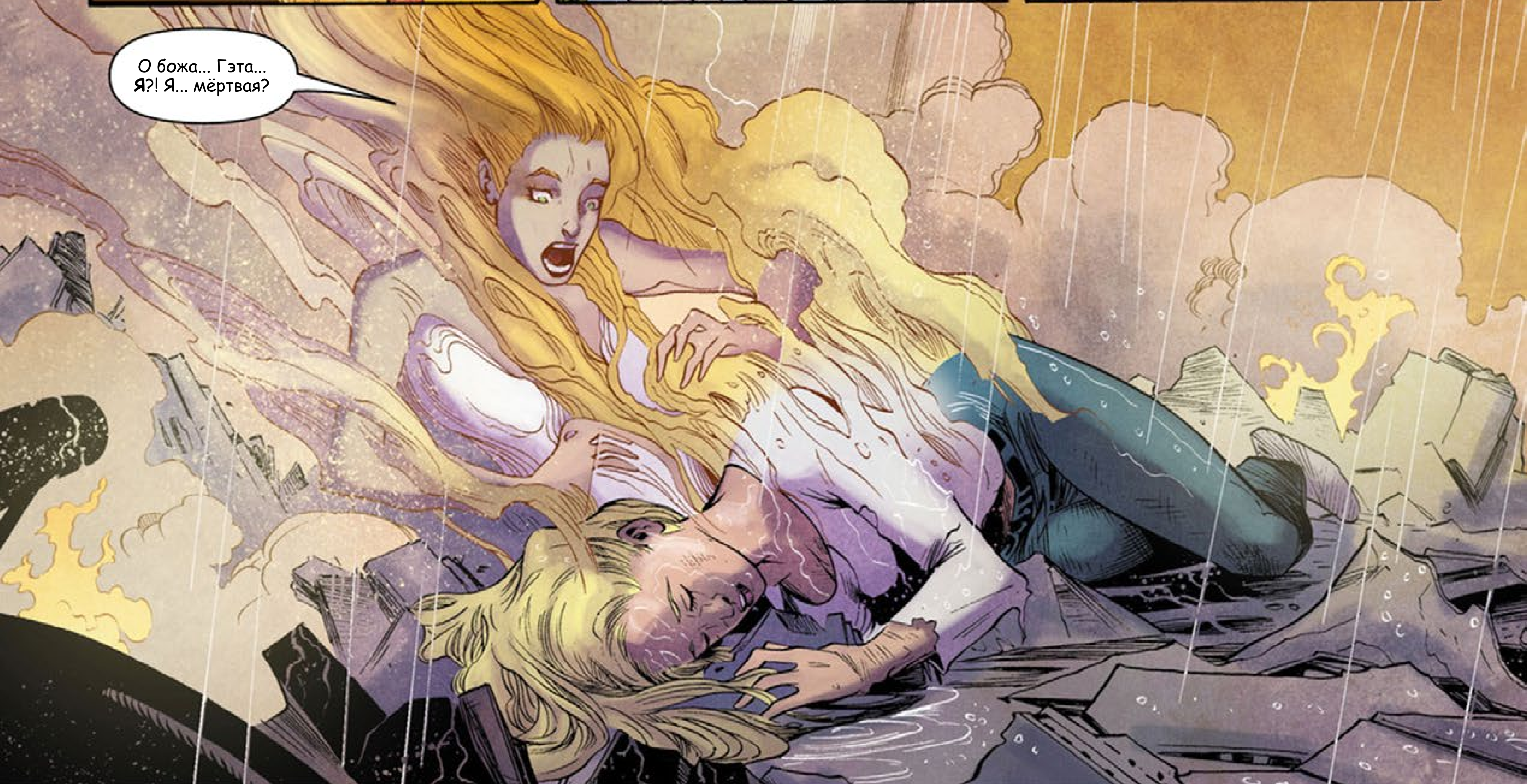
Штосьці ня так... **Ліза**!
Бяжы... **Уходзь**! Зараз жа!


THOOOOOM!



АААААРГГГГХХХХХ!

Нннннггг...

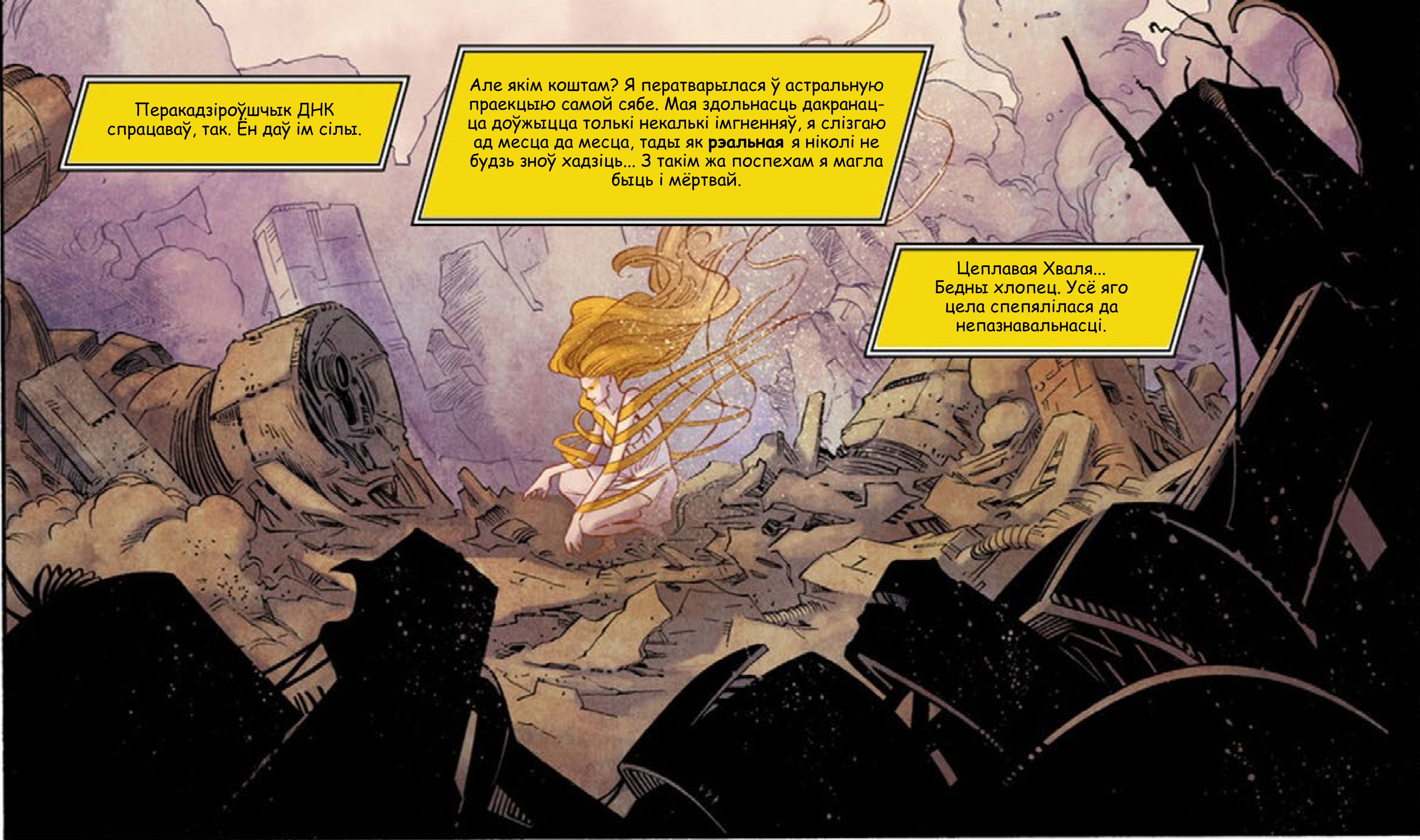
Х-холадна...
Так холадна...

О божа... Гэта...
Я?! Я... мёртвая?

Леніііііііііііі....

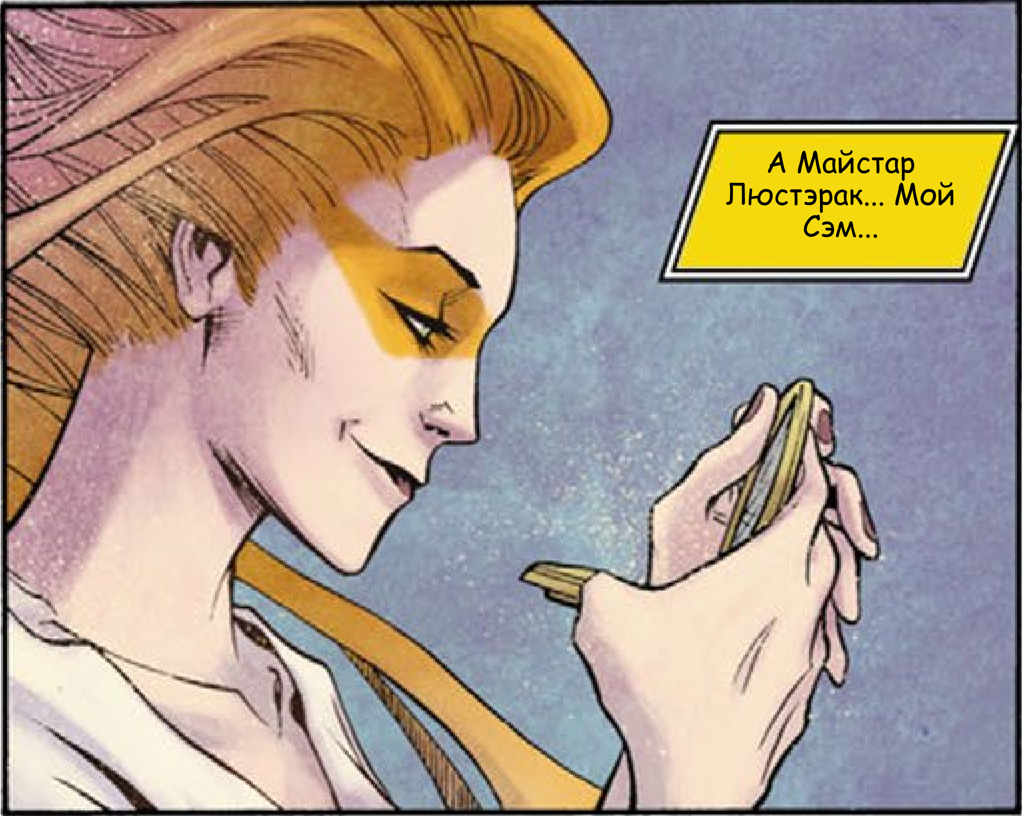
О божа... Калі ласка, будзь жывой... **Калі ласка**, будзь у парадку...

NOOOOOOO!

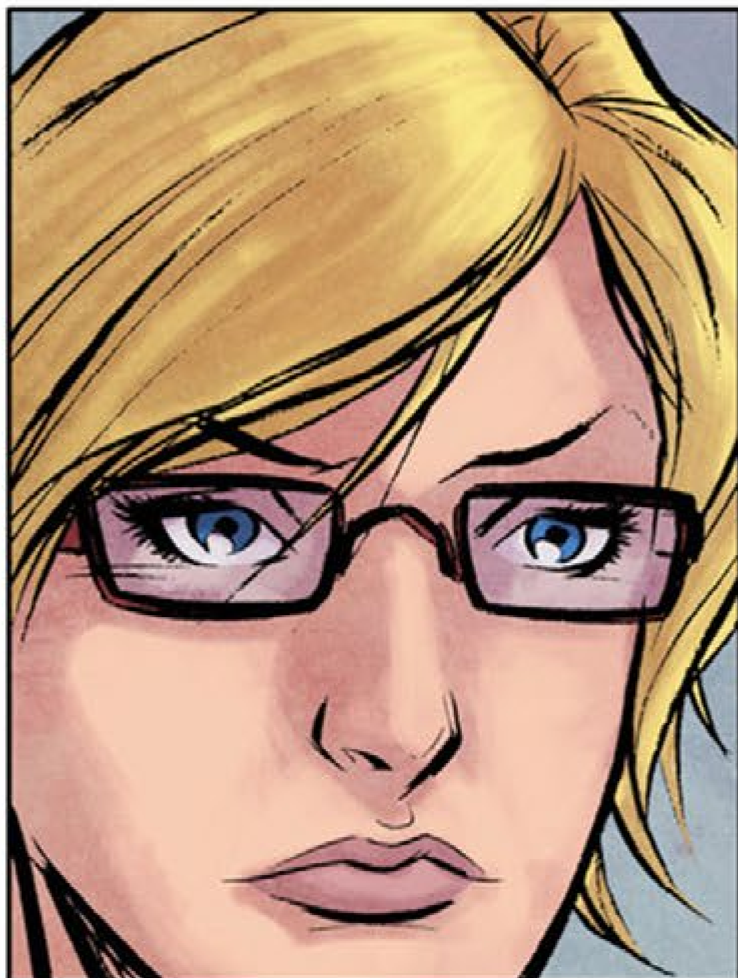
KKRRKKK


Перакадзіроўшчык ДНК спрацаваў, так. Ён даў ім сілы.
Але якім коштам? Я ператварылася ў астральную праекцыю самой сябе. Мая здольнасць дакранацца доўжыцца толькі некалькі імгненняў, я слізгаю ад месца да месца, тады як **рэальная** я ніколі не будзь зноў хадзіць... З такім жа поспехам я магла быць і мёртвай.
Цеплавая Хваля... Бедны хлопец. Усё яго цела спепялілася да непазнавальнасці.


У Пагоднага Чараўніка стала больш дрэнных дзён, чым добрых. Яго настрой мяняецца разам з надвор'ем.


А Майстар Люстэрак... Мой Сэм...


...назаўжды замнёнты ў свеце люстэрак.
Ліза?
Я тут, Сэм. Я тут...







ЧАСТКА 4: САКРЭТ

FRANCIS MANAPUL- BREAKDOWNS MARCIO TAKARA-PENCILS & INKS
IAN HERRING-COLORS PAT BROSSEAU-LETTERS

ШПІТАЛЬ ЦЭНТРАЛ-СІЦІ.
ПЯЦЬ ХВІЛІН НАЗАД.

Ён прама тут, міс Співот...

І цвярджае, што нічога не памятае. Кажа, што яго розум абсалютна пусты...

Адзіныя дадзеныя аб яго асобе - гэта шматок, прышыты да чагосьці падобнага на касцюм для палётаў... На ім напісана «**Турбіна**». Мы лічым, што гэта можа быць нейкі пазыўны.

Ну... ён падобны на пілота са старых навукова-фантастычных фільмаў. Будзем спадзявацца, што ён «**прыбыў з мірам**». Хех...

Прывітанне, мяне завуць Пэці, я з паліцэйскай крыміналістычнай лабараторыіі і я дапамагу вам высвятліць, хто вы.


Значыць, вы хочаце ўзяць пробу маёй крыві, так?
Я прапушчу вашу інфармацыю праз базу дадзеных, пабачым, ці зможам мы знайсці супадзенні. Ці хоць бы знайсці вашых знаёмых. Добра?
Думаю... Думаю, так.
Так дзіўна, як быццам гэта ўжо... Я... Я... лічу, што я вас ведаю.


Я ўпэўнена, што мы не сустракаліся. Я звычайна бяру пробы крыві ў мёртвых...
...таму, калі вы не вярнуліся з мёртвых...
Такое пачуццё, што вярнуўся.
У нас ёсць свежыя навіны...
...наконт хаоса на цэрымоніі адкрыцця Манарэйкі. Пакуль пацягваецца супрацьстаянне між паліцэйскімі і бандай суперзлодзеяў, які называюць сябе Нягоднікамі...
...мы атрымалі сведчанні, што філантроп Дарвін Эліас быў **сур'ёзна** паранены...

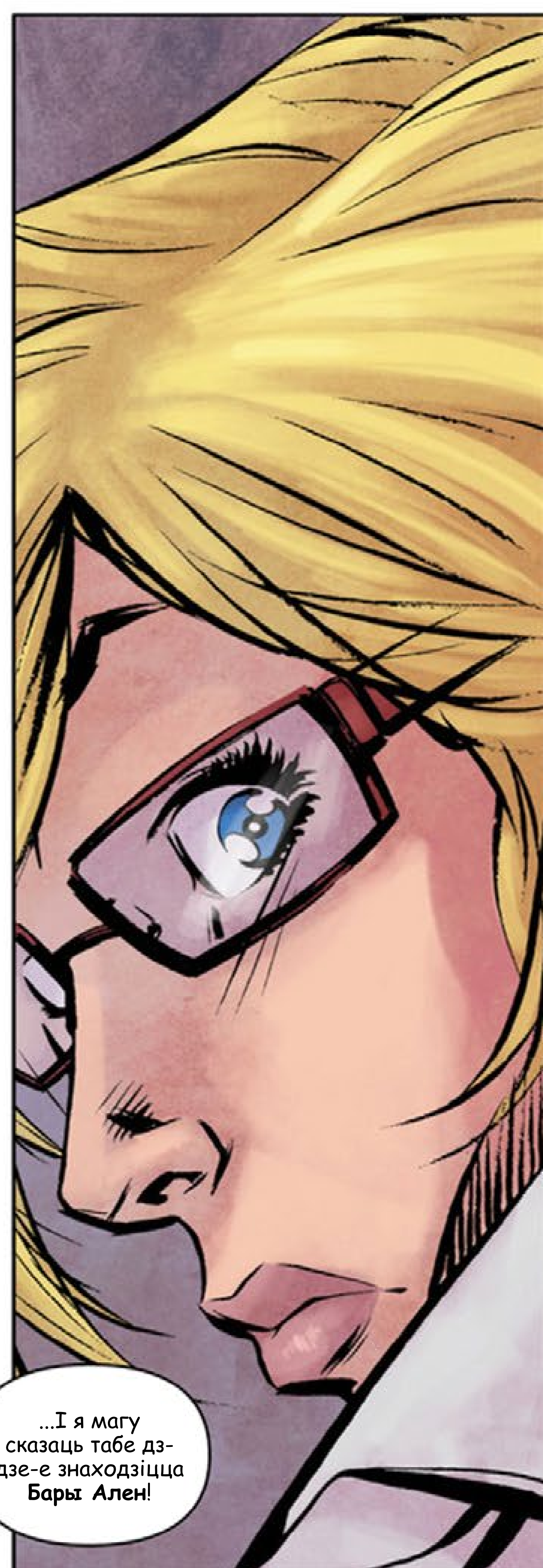

У нас пакуль няма пацвярджэння, але згодна са сведчаннямі, Эліас быў паранены... магчыма, самім **Флэшэм**.
Ф-ф-ф-флэш...


На дадзены момант пакуль незразумела, на чым баку Флэш...
...Ён... ён... Ён сказаў, што дапаможа мне вярнуцца дадому...
Ты яго ведаеш?
Прабач, Турбіна... Нам прыйдзецца зрабіць аналіз у наступны раз. Мне трэба ў Цэнтр.

Пачакай!!! Н-н-н-не **ўхадзі**!













ЧАСТКА 5: ВЫРАШАЛЬНАЯ БІТВА

FRANCIS MANAPUL-BREAKDOWNS WES CRAIG-PENCILS & INKS HI-FI-COLORS WES ABBOTT- LETTERS

ЗАРАЗ...

Нягоднікі выкралі манарэйку, які рухаўся пры дапамозе паліўных камер, што працуюць на энэргіі Спідфорса...

Іх «новы» лідэр, Глайдэр, уставіла аскепак люстэркі кудысьці ў доктара Эліаса...

А цяпер і Капітан Холад далучыўся да вечарыны.

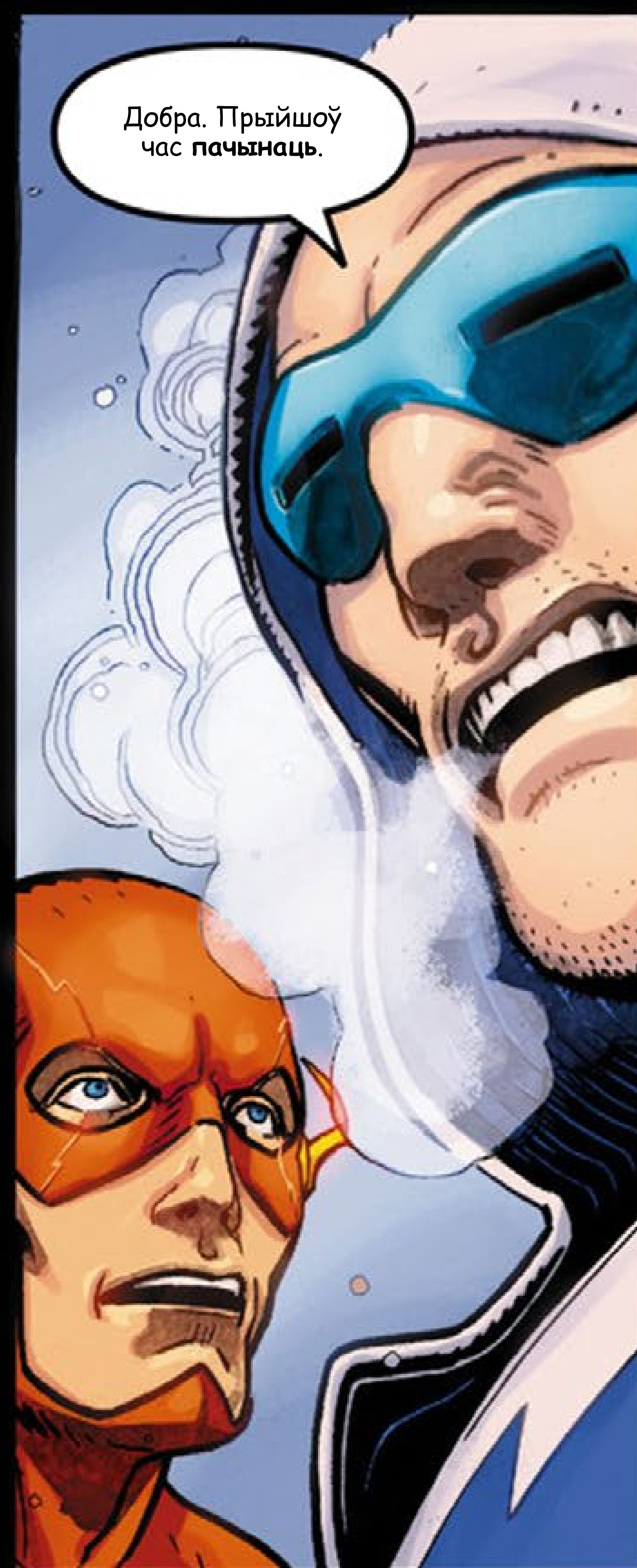

Спачатку самае галоўнае... Я павінен правібрываваць скрозь Эліаса і знайсці аскепак перш, чым ён перарэжа яму галоўную артэрыю.
Рухайцеся... Фарміруйце стрымліваючы перыметр!
Хартлі... Трымайся... Усё будзе добра.
Д... Дэвід? Я...
Не... Не... у яго пачынаецца кровазліццё...


Не размаўляй... Беражы свае сілы...
Чорт бяры, мне... мне так шкада...


Прабачце, копы... прыватная вечарына...


Свабодных месц больш **няма**!

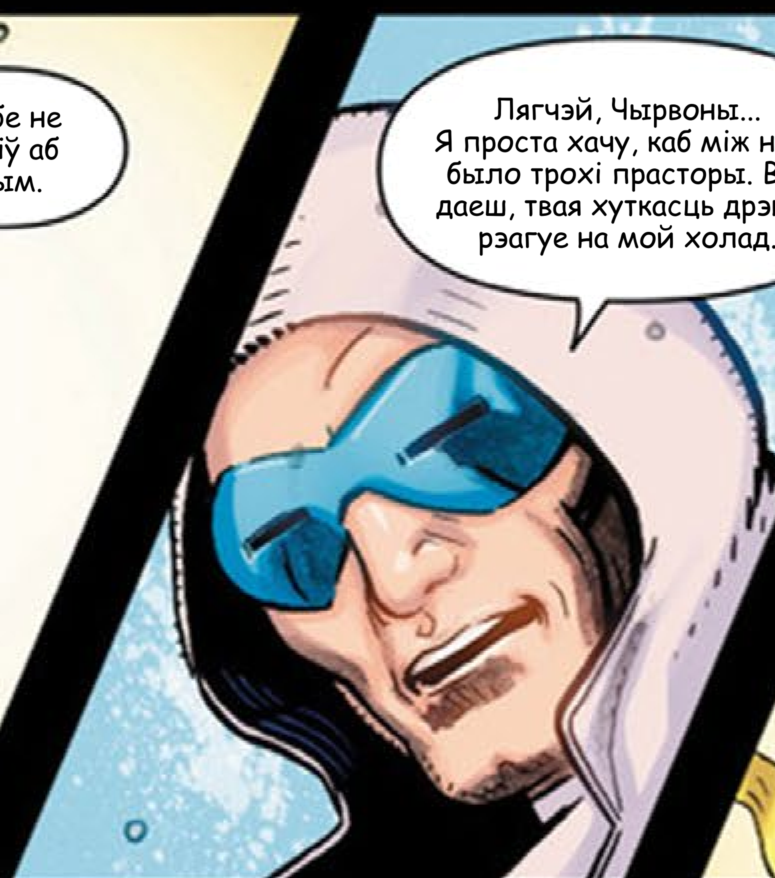

Ён страціць усю кроў перш, чым я знайду...
Закончыш сваю глупую гульню ў доктара пазней...
Лёд захавае яго ў жывых. А цяпер падымайся з лаўкі запасных і **далучайся** да гульні. Нам яшчэ горад выратоўваць.
Нам?
Ага, **нам**. Я быў вінны табе, бо ты выратаваў маю сястру. Таму мы будзем лупцаваць гэтых Нягоднікаў па ўсяму Цэнтрал-сіці.
Ёсць праблемы з гэтым?
Мне гэта падыходзіць.


Добра. Прыйшоў час **пачынаць**.


Дык вось да чаго ўсё дайшло, Лені? Цяпер ты з **ім** у адной камандзе?!



Клапацiся пра сябе, сястрыца!
WHUMP
Што за...?

Я цябе не прасiў аб гэтым.

Лягчэй, Чырвоны... Я проста хачу, каб мiж намi было трохi прасторы. Ведаеш, твая хуткасць дрэнна рэагуе на мой холад.

Твой новы сябра/вораг - найменьшая з тваiх праблем, Флэш...

Магчыма, я i астральная праекцыя...
Але я магу трымацца за цябе **дастаткова** доўга...
ГЛЫК!!!

Скарыстайся момантам, падумай аб гэтым.
?

Уаў!

Што за... Што гэта **такое**?

Сардэчна запрашаю ў **Залюстэркавы свет**! Я мог бы назваць яго сваім домам...

Але будзем шчырымі: гэта турма!

Гэй, вы не супраць, калі мы далучымся да вечарыны?








Пасля ўсяго, што здарылася, ты хочаш, каб цябе называлі да купы і «здраднікам», таму ты аб'яднаўся з **Чырвоным**?
Табе варта трымацца ад гэтага падалей, Лені!
Заставіла мяне паміраць? Добра. Забрала **маю** каманду? Зусім не файна.
Калі ты зразумееш, што Нягоднікі не створаны для помсты і забойстваў?! Значэнне мае толькі **нажыва**.
А калі ты зразумееш...
Што ты больш **не** Нягоднік!
А чарга пачынаецца **тут**, Флэш!
BBBZZZZZZZZT
Не так хутка. Мой дом - мае правілы.

Нічога не атрымліваецца... Гэтыя аскепкі ірвуць мяне на кавалкі... І іх становіцца ўсё больш!

Трэба знайсці іншы спосаб.

Мы з табой усё яшчэ не разлічыліся за карчму!*

АААА РРРР...

Ссстань у чаргу!

*Выпуск 12

KA-THOOM

ММФФФ!

Ня ведаю, што ты спрабуеш даказаць, Лені...

Я?! Гэта не я красуюся перад тысячамі тб-камерамі.

Гэта не я спрабую адплаціць тым, хто мне нашкодзіў.

Чаму ты так зацята імкнешся даказаць, што можаш узначаліць Нягоднікаў?!


Прыкра, канешне, што я захраснуў у гэтым свеце люстэрак. Але ў гэтым ёсць свае плюсы.
Тут я магу рабіць усё, што захачу...
Ты носіш гэтую дурацкую эмблему з такім гонарам. Дададзім табе больш бляску... Ператварым цябе ў адну гігантскую люстэрку...
WHOOO

...якую я змагу разбіць.

AAAAHHH!!!

Вы не адзіныя, хто...

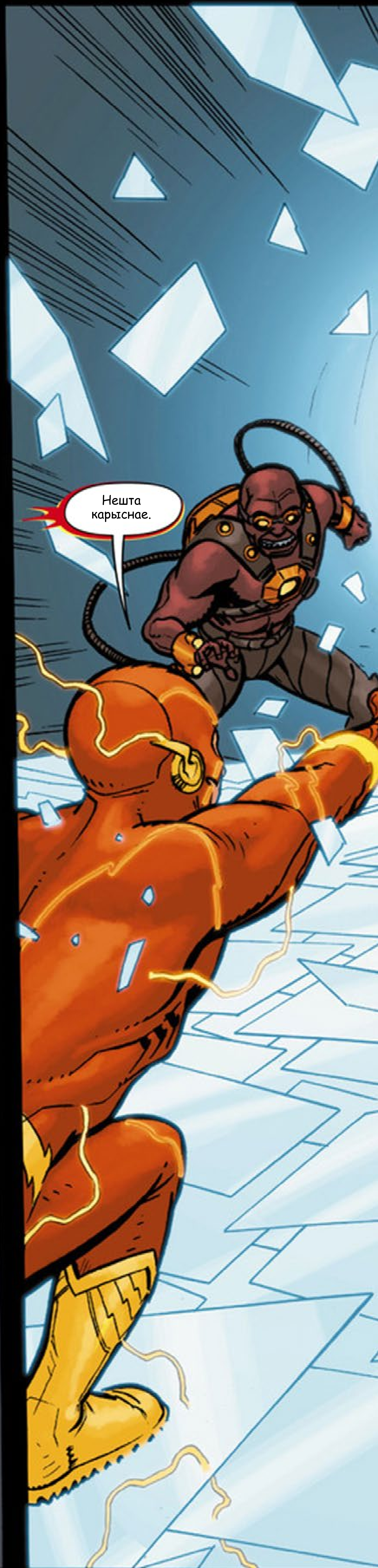
BBBZZZZZZZZZZZZZZZFTT

...можа эвалюцыяніраваць!

OOOOOOOOOOSH

Я рады, што ты захаваў свой пісталет... Я не настальгірую, як ты, але я ўзяў яго.
SOK






BBZZZZK
УУУУУУММФ!
SLAM
Калі не заўважаць незлічальных раненняў, усё прайшло добра.
Паглядзім, як справы ў Капітана Холада...

KRABOOSHH

Адбой, Чырвоны.



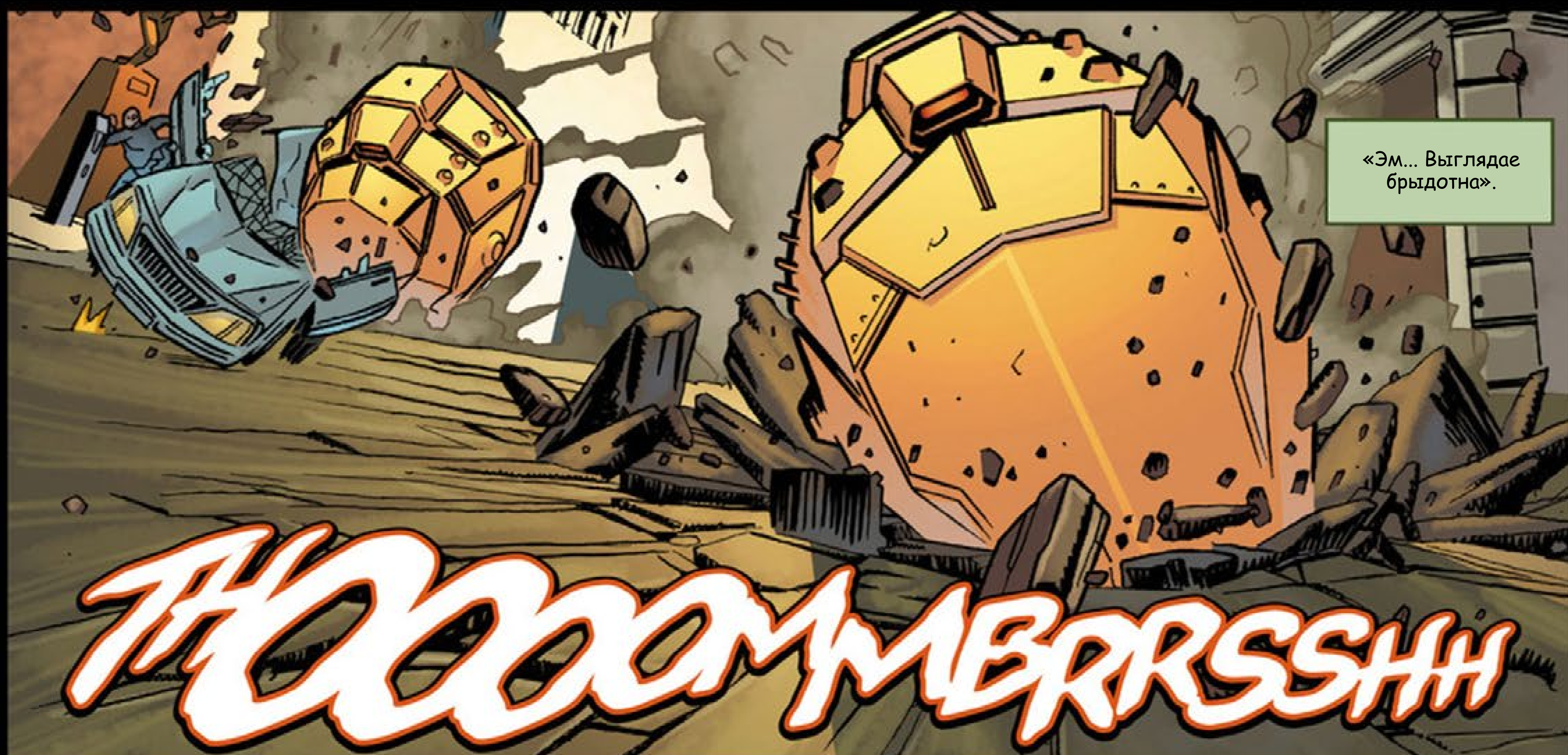







Дык хто
са мной?
Пачакай...

«...што гэта там,
чорт пабяры?!»

THOOMMBRRSSHH
THOOMMBRRSSHH

«Эм... Выглядае
брыдотна».
THOOOOMMBRRSSHH

FOX BLVD.

Флэш!!!

Цэнтрал-Сіці!!!

За злачынствы супраць майго народа, рыхтуйцеся быць пакаранымі

КАРАЛЁМ ГРОДАМ!

«Эм... Хто-небудзь, абудзіце Флэша».

TO BE CONTINUED IN FLASH #13:
SIEGE ON CENTRAL CITY!

ПАДТРЫМАЙ МЯНЕ НА PATREON

www.patreon.com/comicsby

Твая падтрымка дапаможа мне праводзіць больш часу за перакладамі коміксаў, каб у цябе было яшчэ больш літаратуры на беларускай мове.

Выбяры адзін з варыянтаў падтрымкі на patreon:

Афіцыйны патрон

3 $
ЗА МЕСЯЦ

ДАЛУЧЫЦЦА

Афіцыйны патрон атрымлівае спасылку на рэліз перакалада **на 1 месяц раней**, чым падпісчыкі ў сацыяльных сетках.

- На 1 месяц раней, чым усе

Патрон з падпіскай прэміўм

5 $
ЗА МЕСЯЦ

ДАЛУЧЫЦЦА

Патрон з падпіскай прэміўм атрымлівае спасылку на рэліз новых серый **на 1 год раней**, чым падпісчыкі сацыяльных сетак.

Сярод такіх новых серый мы плануем коміксы «Цуда-жанчына», «Дарт Вэйдэр», «Чорны молат», «Дэпартамент праўды» і інш. Спачатку - па 2 выпускі ў месяц, а далей - у залежнасці ад колькасці патронаў з падпіскай прэміўм.

Так сама атрымлівае ўсё тое, што і **Афіцыйныя патроны**.

- На 1 год раней, чым усе
- На 1 месяц раней, чым усе
- Дотык да новых серый коміксаў

Мае мэты:

100 патронаў -
я найму перакладчыкаў, каб было яшчэ больш перакладаў на беларускую мову.

500 патронаў -
я ствару выдавецтва, мэтай якога будзе - электронная публікацыя арыгінальных коміксаў і кніжак на беларускай мове.

1000 патронаў -
выдавецтва пачне друкаваць папяровыя кніжкі і коміксы з творамі на беларускай мове, якія можна будзе набыць у беларускіх крамах.